



Identité et engagement légitimes: conditions essentielles pour le développement de compétences langagières

Carl Ruest et Meike Wernicke

TNFLS – 27 février 2024



Points-clés

- Le **développement des compétences en français** ne se fait **pas en vase clos**.
- Les **enseignant-es** des programmes français sont des **professionnel·les** en constante **formation continue**.
- Le **développement des compétences langagières** doit passer par la **reconnaissance** de cette **identité** professionnelle et **l'engagement** au sein d'une **communauté** professionnelle.



Plan

- **Contexte:** Enseigner en français en Colombie-Britannique
- **Identité:** Dualité *Expert·e* versus *Apprenant·e*
- **Engagement:** Exemples d'initiatives de UBC
- **Conclusion**

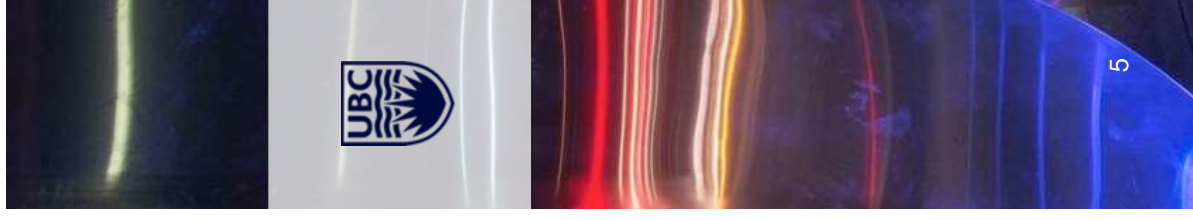
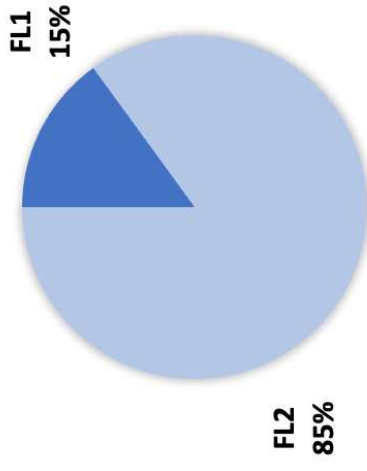
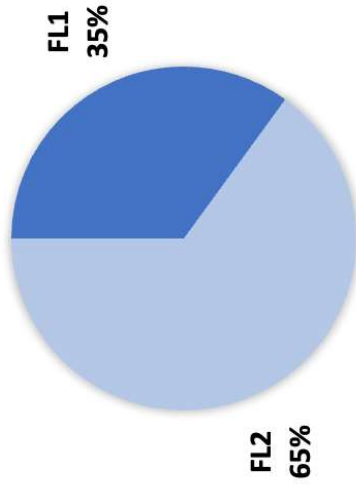


Contexte de la Colombie-Britannique



Contexte de la Colombie-Britannique

- Personnel enseignant en français:
De français L1 (FL1) à français L2 (FL2)
- Exemples:
Sondage (Ruest et al., s.p.) Inscriptions au BEd de UBC



La construction identitaire



Dualité *Expert·e* versus *Apprenant·e*

**J'enseigne le
français.**

Expert·e
(«*locuteur natif*»)

**Je perfectionne
mon français.**

Apprenant·e
(*professionalisation*)

L'engagement au sein d'une communauté



Deux initiatives de UBC

- I. Réseau d'éducateurs des programmes de français de l'Intérieur sud de la C.-B.**
(avec Southern Interior Language Coordinators)
- II. Institut de français, UBC à Québec**



I. Réseau d'éducateurs

Mission: Soutenir la formation continue du personnel enseignant
et favoriser le réseautage et la collaboration



I. Réseau d'éducateurs

Plusieurs initiatives (par exemple):

- Ateliers de formation continue
- Différents réseaux (immersion tardive, bibliothécaires)
- Jumelage entre enseignant-es
- **Soirées FrancoFun**
 - **Objectif:** Permettre au personnel enseignant (présent et futur) de **s'exprimer en français** dans un **contexte social**
 - Différents thèmes: Jeux, cuisine, zumba, quilles

Soirées FrancoFun: Rétroaction

- **En accord/Fortement en accord (moyenne):**
 - ✓ **plus en confiance pour m'exprimer en français** avec d'autres collègues
 - ✓ **plus compétent dans mon poste d'éducateur de français**
 - ✓ me sens **connecté** à une **communauté** d'éducateurs
 - ✓ me sens **connecté** à une **communauté** linguistique francophone

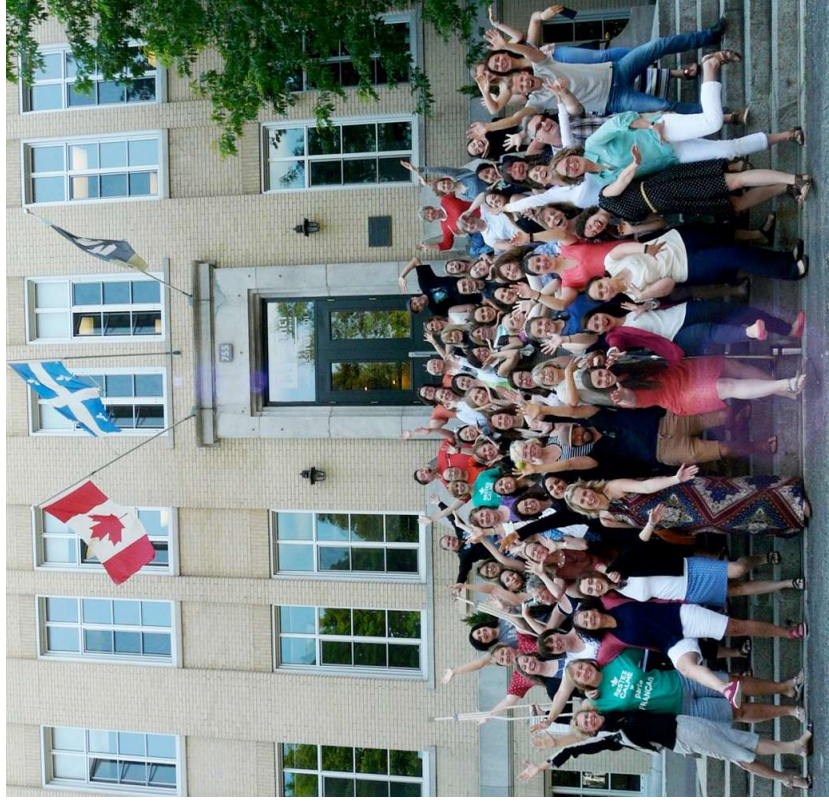
Soirées FrancoFun: Rétroaction

“I have gained a **lot of confidence** speaking with strangers at these functions in French. I feel like **our community** of

French educators is a **lot stronger**.”

Voir la vidéo ici: <https://education.ok.ubc.ca/research-partnerships/bcs-southern-interior-french-educator-network/>

II. Institut d'été, UBC à Québec



**Un programme d'immersion
de trois semaines
pour les enseignant-es de
français au cœur de Québec!**

II. Institut d'été, UBC à Québec

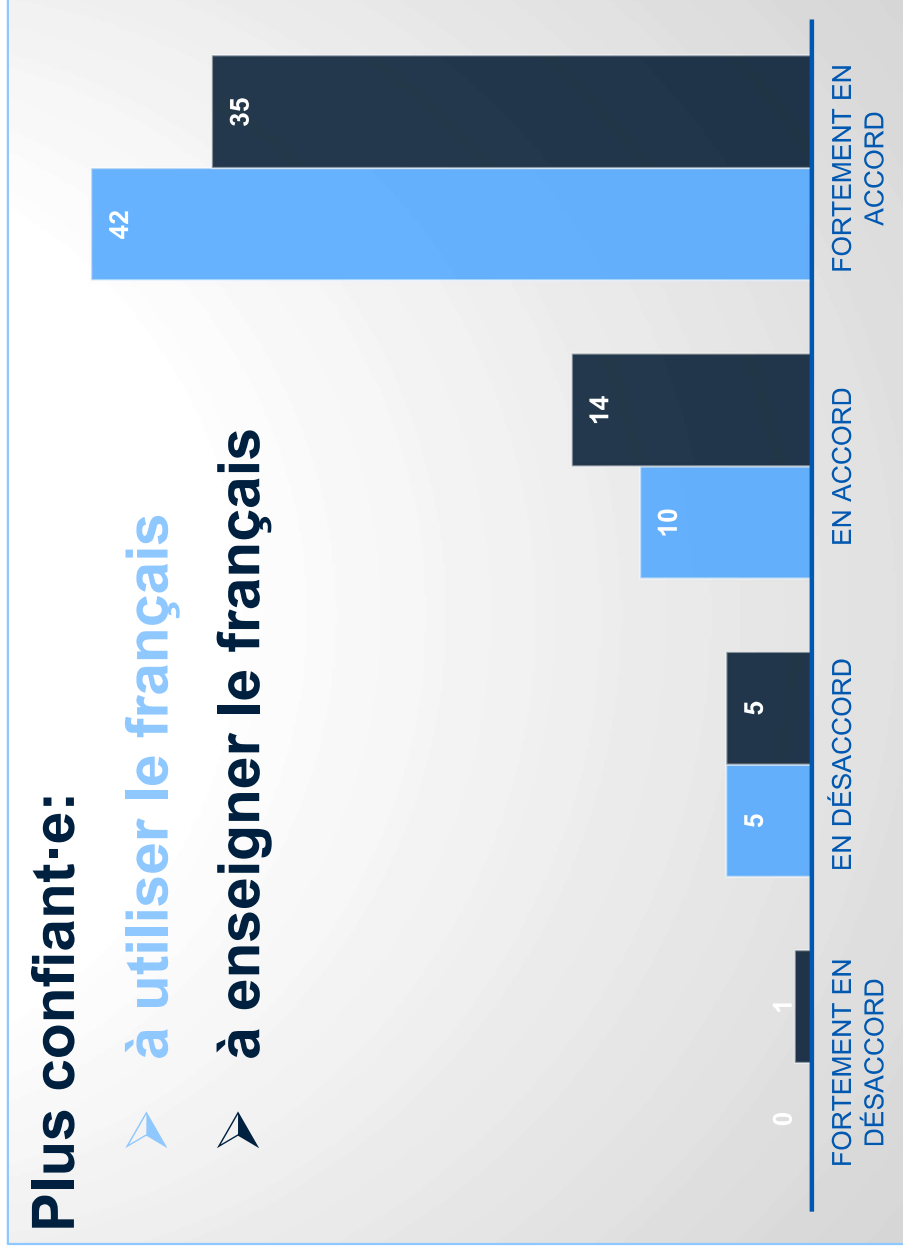
Mission: Soutenir le personnel enseignant à offrir un enseignement en français de qualité en les aidant à développer leurs compétences langagières en français, interculturelles et pédagogiques, et leurs connaissances culturelles sur la société québécoise.



Institut d'été: Rétroaction (2019 et 2022)

Plus confiant-e:

- à utiliser le français
- à enseigner le français



Institut d'été: Inclusion des CE

- Inclusion des candidat·es à l'enseignement (CE):
 - Intégration à la profession, **professionalisation**
 - Développement d'une **communauté**
- Pas tous·tes les participant·es enseignant·es ont adopté cette orientation



Inclusion des CE: Rétroaction (2023)

“I also feel that in certain situations the **teachers [participants]** **looked down on the UBCO students** and certain were at times belittling in the comments they made.”

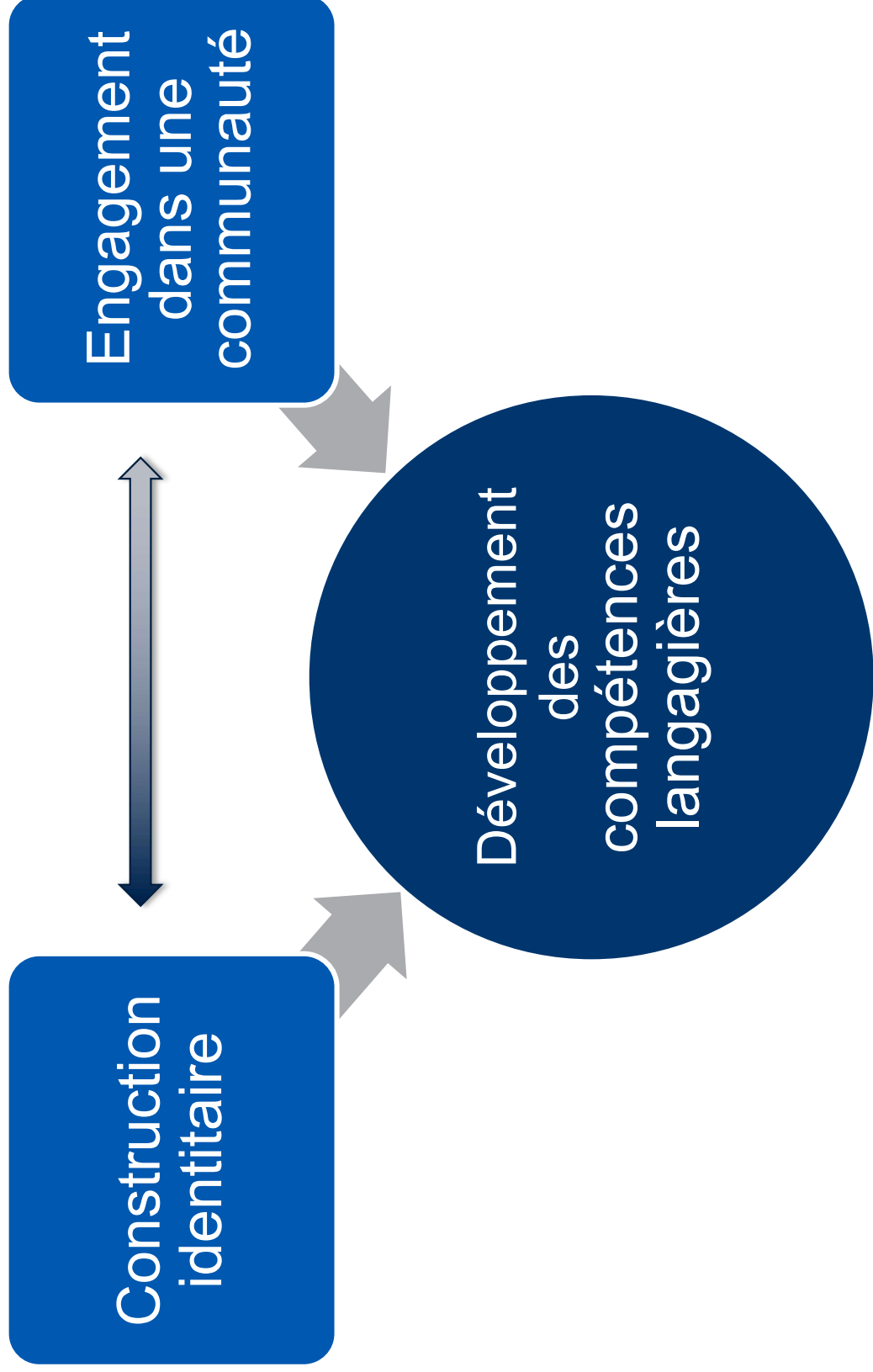
- Participante, Candidate à l'ens.

“1. **Only admit a certain level** of French speakers [...]”
2. **Don't admit student teachers** or only admit them one year - they are so young and don't have a lot of experience teaching in a French immersion environment.”

- Participant·e, Enseignant·e

Conclusion





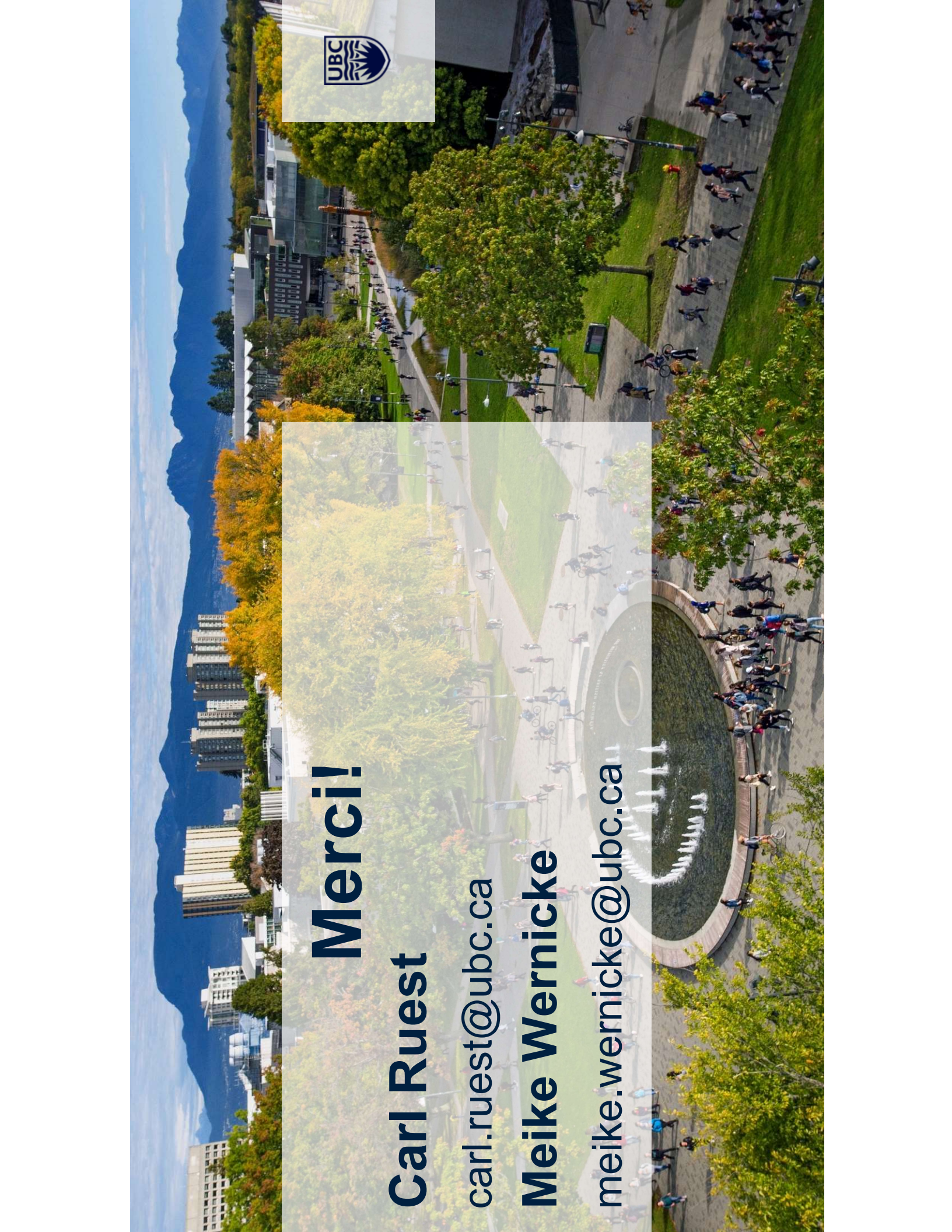
Merci!

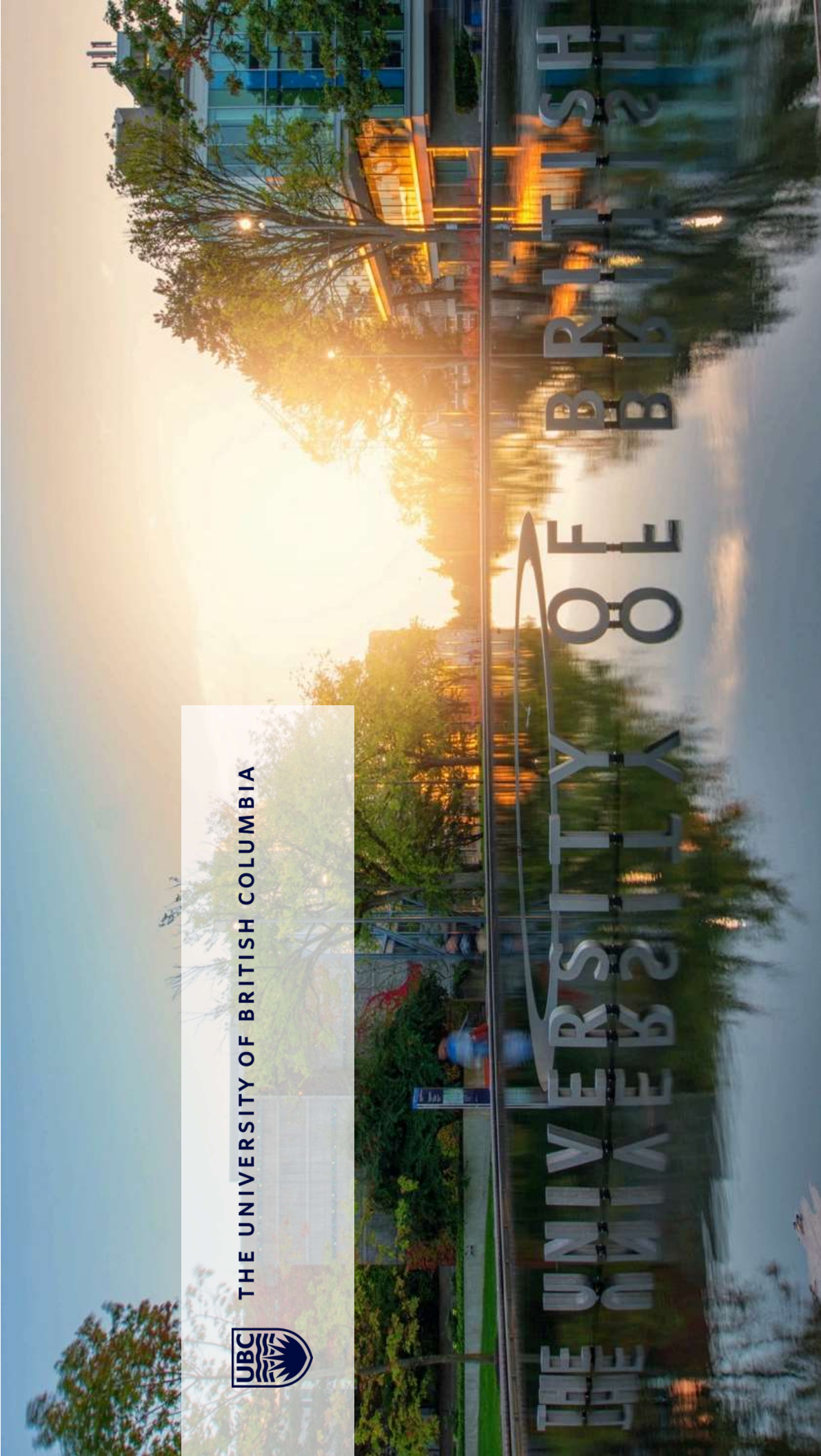
Carl Ruest

carl.ruest@ubc.ca

Meike Wernicke

meike.wernicke@ubc.ca





THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA